



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,082]

Il-Ġimgħa, 3 ta' Novembru, 1967  
Friday, 3rd November, 1967

[Prezz 6d.  
[Price 6d.

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[No. 722]

#### ATT TA' L-1966 DWAR L-IMMUNITAJIET U PRIVILEĠĠI DIPLOMATIĊI (ATT NRU. I TA' L-1966)

B'REFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 666 pubblikata fil-Gazzetta ta' Malta datata l-10 ta' Ottubru, 1967, b'din ngħarrfu illi l-lista ta' li Staff Amministrativ u Tekniku ta' l-Italja għandha tingħara kif ġej:—

#### L-ITALJA

##### *Staff Amministrativ u Tekniku*

Rag. Franco Liberto u s-Sinjura Liberto  
Is-Sur Domenico Catalogna u s-Sinjura Catalogna  
Is-Sur Costantino Prospero u s-Sinjura Prospero  
Is-Sinjorina Yole Stuparich.  
It-3 ta' Novembru, 1967.

[Nru. 723]

#### KARIGA PENSJONABBILI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali iddikjara l-post ta' Stenografu u Skrivan fid-Dipartiment Mediku u tas-Saħħa biex ikun kariga pensjonabbli.

It-3 ta' Novembru, 1967.  
(OPM/E/461/49)

### GOVERNMENT NOTICES

[Nru. 722]

#### DIPLOMATIC IMMUNITIES AND PRIVILEGES ACT, 1966 (ACT NO. I OF 1966)

WITH reference to Government Notice No. 666 published in the Malta Government Gazette dated 10th October, 1967, it is hereby notified that the list of the Administrative and Technical Staff of Italy should read as follows:—

#### ITALY

##### *Administrative and Technical Staff*

Rag. Franco Liberto and Signora Liberto  
Sig. Domenico Catalogna and Signora Catalogna  
Sig. Costantino Prospero and Signora Prospero  
Signorina Yole Stuparich.  
3rd November, 1967.

[No. 723]

#### PENSIONABLE OFFICE

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), His Excellency the Governor-General has declared the post of Stenographer and Clerk in the Medical and Health Department to be a pensionable office.

3rd November, 1967.

[Nru. 724]

**AKKWIST TA' ART**

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

It-3 ta' Novembru, 1967.

(File No. Land 1086/64)

**DIKJARAZZJONI****TAL-GVERNATUR-ĠENERALI**

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu ikun b'xiri assolut.

*Deskrizzjoni ta' l-Art*

L-art li ġejja fil-Birgu:—

Il-fondi Nri. 37, 38, Pjazza tar-Rebħa; propjetà tar-Reverendu Kononku Girolamo Brincat u oħrajn.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 15/65, li wiehed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

Il-25 ta' Ottubru, 1967.

(If.) MAURICE DORMAN,  
*Gvernatur-Ġenerali.***AVVIŻ TAL-PULIZIJA**

[Nru. 173]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenij tas-sewqan ma jkunux iistegħu iġġaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-data u l-hin indikati min-habba festi reliġjużi.

**HAL TARXIEN**

Fid-19 ta' Novembru, 1967, minn Triq il-Kbira, Triq Raħal Ġdid, Triq Lanzon u Triq Birzebbuġa.

It-3 ta' Novembru, 1967.

[No. 724]

**ACQUISITION OF LAND**

The following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

3rd November, 1967.

**DECLARATION****BY THE GOVERNOR-GENERAL**

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

*Description of the Land*

The following land at Vittoriosa:—

Premises Nos. 37, 38, Victory Square; the property of Reverend Canon Girolamo Brincat and others.

The abovementioned land is shown on a plan marked L.D. 15/65, which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

25th October, 1967.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,  
*Governor-General.***POLICE NOTICE**

[No. 173]

In virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws, (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the date and time indicated in connection with religious festivities.

**TARXIEN**

On the 19th November, 1967, through Main Street, Paola Road, Lanzon Street and Birzebbuġa Road.

3rd November, 1967.

## Oggetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, ippublikata skond l-Artiklu 601 tal-Kodiċi Ċivili Kap. 23.

Uffiċċju Principali tal-Pulizija,  
Il-Furjana.

Is-27 ta' Ottubru, 1967.  
(Pol. 1962/67)

V. de GRAY,  
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, matul it-tlett xhur li ghalqu fit-30 ta' Settembru, 1967.

Data	Deskrizzjoni ta' l-oggetti	Isem min sab l-oggett
1967	MALTA	
4 ta' Lulju	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Peter Mathews
" " "	'Handbag' li fiha 3s. 8d. u ċavetta ... ..	Emanuel Saliba
5 " "	Erba' medalji tas-servizz ... ..	John Grech
7 " "	Portamoni li fiha 1s. 6d. u ċavetta ... ..	Joseph Xerri
" " "	Portafoll li fiha 3s. 5d. ... ..	Emanuel Farrugia
" " "	Karrozza tat-tfal ... ..	John A. Myeras
" " "	'Souvenir' ta' Malta ... ..	Anthony Muscat
" " "	Brazzuletta ta' metall isfar... ..	Christopher Caruana
" " "	Arlogg ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Bifora' ... ..	Mario Ph. Azzopardi
11 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Dr. V. Ragonezi LL.D.
" " "	Portmoni li fiha 4s. 3d. u ċavetta ... ..	Ganni Scerri
" " "	Portmoni li fiha 2s. 3d. u maktur... ..	Mary Anne Lowell
" " "	Portmoni li fiha 7s. 3d. ... ..	Mary Rose Zammit
" " "	Nuċċali tal-vista ... ..	Alex Pisani
12 " "	Misluta ta' metall isfar ... ..	Dorothy Borg
" " "	Arlogg ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Rotary' ... ..	Joe Farrugia
" " "	Nuċċali tal-vista tax-xemx ... ..	P.C. 134 J. Meli, Malta Police
" " "	Portmoni li fiha 1s. 6d. u maktur... ..	Angelo Sciberras
" " "	Kurċiuss ta' metall isfar ... ..	Grace Buttigieg
" " "	'Tyre gauge' ... ..	John Scicluna
14 " "	Portmoni li fiha 7s. 2d. u maktur ... ..	Joseph Micallef
" " "	Portmoni li fiha 3s. 10d. u maktur ... ..	Anthony Vella
" " "	Arlogg ta' l-idejn ta' l-irgiel tad-ditta 'Rotary' ... ..	Janet Morgan
" " "	Ġizirana ta' metall isfar ... ..	Joseph La Rosa
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Cpl. Olive Coates
" " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Teresa Buhagiar
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Marjorie Robertson
" " "	Portmoni li fiha 2s. 8d. ... ..	Paul Mifsud
" " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	S/Insp. D. Darmanin, Admiralty Constabulary.
" " "	Karta ta' hames liri ta' Malta ... ..	Andrew Eugeja
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Brian Holden
" " "	Zewg karti ta' lira l-walida ta' Malta ... ..	Emanuel Abela
19 " "	Arlogg ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Creation'... ..	Carmelo Mallia
" " "	'Camera' tar-ritratti ... ..	Carmel Borg
21 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph M. Cauchi
" " "	'Handbag' li fiha kuruna tar-rużarju ... ..	Antionette Bartolo
" " "	Karta ta' hames liri ta' Malta ... ..	Albert Navarro
" " "	Portmoni li fiha 19s. 10d. ... ..	John Sammut
25 " "	Arlogg ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Cris' ... ..	Espedito Sammut M.B.E.
" " "	Portmoni li fiha 9s. 4d. ... ..	Terence R. Chalker
" " "	Portmoni li fiha tlett iċċwiewet ... ..	Marlene Spiteri
" " "	Zewg nuċċalijiet tal-vista ... ..	P.C. 934 F. Ferramosa, Malta Police
" " "	Incirata tad-ditta 'Dannimac' ... ..	Helena Rogers
" " "	Portmoni li fiha 10s. ... ..	Joseph Portelli
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Alfred Calleja
" " "	Misluta ta' metall isfar ... ..	Maudy Farrugia
" " "	Ġizirana ta' metall isfar ... ..	Carmelo Zammit
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Maudy Bianchi

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1967	MALTA	
25 ta' Lulju	Gizirana ta' metall isfar ... ..	Eric Psaila
" " "	Borża li fiha £1, 7s. 4d. ... ..	Mary Stivala
" " "	Portmoni li fih £2. 3s. 7d. u ċavetta ... ..	Margaret Pace
26 " "	Nuċċali tal-vista ... ..	Paul Formosa
" " "	Portmoni li fih 12s. u ċavetta ... ..	John Borg
28 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Eduiga Desira
" " "	'Brief case' ... ..	Charles Mangion
" " "	Portmoni li fih kuruna tar-rużarju u xi biljetti ... ..	Joseph Cilia
" " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Dr. E. Cutajar, M.D.
" " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	P.C. 271 A. Sciortino, Malta Police
" " "	'Ball pen' ... ..	Anton Cachia
" " "	Portmoni li fih 3s. 2d. ... ..	Joe Busuttill
1 t'Awissu	Karta ta' fiammes liri ta' l-Ingilterra ... ..	Yvonne Laferla
" " "	Brazzulett ta' metall isfar ... ..	George Gauci
" " "	Nuċċali tal-vista ... ..	Nicholas Vella
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Sheila Keene
" " "	Portmoni li fih 19s. 1½d. ... ..	Carmel Attard
" " "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Agon' ... ..	Albert Schranz
" " "	Nuċċali tal-vista u tax-xemx ... ..	Ernest E. Harris
4 " "	Somma ta' flus ... ..	Anthony Piccinino
" " "	Xkubetta tal-baħar ... ..	Victor Magro
" " "	Somma ta' flus ... ..	Concetta Zammit
" " "	Portmoni li fih 3s. 1d. ... ..	Joseph Galea
" " "	Portmoni li fih 12s. 6d. ... ..	Violet Brincat
" " "	Mazz ċwievet... ..	Paul Sammut
8 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Rita Celeste
" " "	Nuċċali tal-vista ... ..	Leli Micallef
" " "	Portmoni li fih nuċċali tal-vista ... ..	Alfred Abela
" " "	Kaxxa li fiha mediċini ... ..	Josephine Mifsud
" " "	Kurċifiss ta' metall isfar ... ..	Thomas Borg
" " "	Ċurkett ta' metall isfar, brazzulett ta' metall isfar u żewġ bolli ta' Malta ... ..	Antonia Borg
" " "	Portmoni li fih 11s. 4d. ... ..	Vincent Ciarlo
9 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	John R. Gilbert
" " "	'Lighter' tas-sigaretti ... ..	George Gauci
" " "	Portmoni l ifeh 3s. 3d. ... ..	Paul Muscat
11 " "	Brazzulett ta' metall isfar ... ..	Gaetano Busuttill
" " "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Uno' ... ..	Francis Degiorgio
" " "	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Wagner' ... ..	Lotinga Heather
" " "	Qalziet li fih 16s. ... ..	Emanuel Debono
" " "	Portafoll li fih xi flus ... ..	Catherine Marmara'
16 " "	Biljett tal-Lottu ... ..	Felix Abela
" " "	Żewġ ċilindri żgħir tal-gas... ..	P.S. 558 P. P. Camilleri, Malta Police
18 " "	Brazzulett ta' metall isfar... ..	Salvu Curmi
" " "	Tlett kotba ... ..	John Borg
" " "	Żewġ xugamani u portmoni li fih 14s. ... ..	Catherine Abdilla
" " "	Brazzulett ta' metall isfar ... ..	Mary Azzopardi
" " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	S/Insp. D. Darmanin, Admiralty Constabulary
" " "	'Handbag' li fih maktur ... ..	Edna Piley
" " "	'Bicycle' ... ..	Grazzju Ellul
22 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Alfred Psaila
" " "	Nuċċali tal-vista ... ..	George Aber
23 " "	Mazz ċwievet... ..	S/Insp. D. Darmanin, Admiralty Constabulary
" " "	Portmoni li fih 9s. ... ..	Lucy Fenech
" " "	Portmoni li fih 3s. 6d. ... ..	Francis Zahra
" " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Alfonso Baldacchino
25 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Paul Vella
" " "	Brazzulett ta' metall isfar ... ..	John Curmi
" " "	Rota ta' karrozza ... ..	P.C. 622 R. Pisani, Malta Police
" " "	Rota ta' karrozza ... ..	Salvu Galea
" " "	Żewġ karti ta' lira l-waħda ta' Malta ... ..	Charles Sammut
" " "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Timex' ... ..	Mary Genovese
" " "	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Kienzle' ... ..	Carmel Agius
" " "	Tlett karti ta' lira l-waħda ta' Malta ... ..	Saviour Micallef
29 " "	'Handbag' ... ..	Stella Micallef

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġetti
1967	MALTA	
29 ta' Awissu	Gizirana ta' metall isfar ... ..	Elsa Stivala
" "	Kuruna tar-rużarju ... ..	William J. Scott
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Salvatore Pace
" "	Rutella tal-qies ... ..	Raymond Avallone
" "	'Flippers' tal-bahjar ... ..	Dominic Formosa
" "	Portmoni li fih 14s. 5d. ... ..	Tessie Galea
" "	Żewġ Postal Orders ... ..	Carmel Zammit
30 "	Gizirana ta' metall isfar ... ..	Mary Carter
" "	Somma ta' flus ... ..	Saviour Mamo
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph Portelli
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Michael Psaila
" "	Umbrella tan-nisa ... ..	Paul Busuttil
" "	Labra ta' metall isfar ... ..	Paul Psaila
" "	Umbrella tan-nisa ... ..	Paul Camilleri
1 ta' Settembru	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Carmen Cassar
" "	Portmoni li fih £1. 9s. 5d. ... ..	Richard Dolan
" "	Portmoni li fih maktur ... ..	John Gauci
" "	Nuċċali tal-vista ... ..	John Agius
" "	'Fountain pencil' ... ..	Winifred Davies
" "	Portmoni li fih 5s. 2½d. ... ..	Alfred Cristiano
5 "	Dgħajsa ... ..	Angelo Sammut
6 "	Is-somma ta' £5. 10s. 0d. ... ..	Jane Vella
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Anthony Grima
" "	Portmoni li fih 7s. 7d ... ..	Paul Sciberras
12 "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Francis Sciberras
" "	Portmoni li fih £1. 9s. 0½d. ... ..	John Galea
" "	'Flipper' ... ..	Joseph Borg
13 "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Robert J. Cremona
15 "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	John Grech
" "	Labra ta' l-ingravata ... ..	P.C. 1100 C. Mair, -Malta Police
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Creation' ... ..	Anthony Sciriha
19 "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Carmel Zahra
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Emanuel Camilleri
" "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Dr. A. Cachia, L.L.D.
" "	Portmoni li fih £1. 16s. 10d. ... ..	Salvu Vella
" "	'Radio' tad-ditta 'Ekco' ... ..	Joseph Cini
20 "	Portmoni li fih 1s. 10d. u ċavetta ... ..	Raymond Gauci
" "	Karta ta' hames liri ta' Malta ... ..	Mary Anne Debono
22 "	'Fountain pencil' ... ..	P.C. 577 A. Psaila, Malta Police
26 "	Is-somma ta' £4 ... ..	Charles Spiteri
" "	Brazzuletta ta' metall isfar ... ..	Irene Earl
" "	Nuċċali tal-vista ... ..	Emanuel Moore
" "	Portmoni li fih 18s. 9d. ... ..	Carmela Agius
29 "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Tegrov' ... ..	Joseph Ellul
" "	'Nuċċali tal-vista ... ..	Salvatore Gusman
" "	'Push chair' ... ..	Joseph Mallia
" "	'Camera' tar-ritratti ... ..	Adelina Pace
1967	GHAWDEX	
1 ta' Lulju	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Peter Zerafa
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta u 5s. 10d. ... ..	Carmela Azzopardi
2 "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	George Cassar
7 "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Vittoria Mercieca
" "	Nuċċali tax-xemx ... ..	Peter Paul Camilleri
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Mario Grech
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Alfred Grech
8 "	Brazzuletta ta' metall isfar ... ..	Emanuel Debono
10 "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Mary Rose Vassallo
" "	Kurċifiss ta' metall isfar ... ..	Mario Saliba
17 "	Żewġ karti ta' lira l-walida ta' Malta ... ..	Michael Attard
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph Portelli
18 "	Sitt 'Travellers' Cheques' ... ..	Anthony Mifsud
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	M'Antonia Farrugia

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1967	GHAUDEX	
22 ta' Lulju	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Rita Borg
24 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Mario Spiteri
26 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Assunta Cassar
27 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Mary Rose Agius
28 " "	Karta ta' hames liri ta' Malta ... ..	Anna Cassar
0 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Loreto Xuereb
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Marcel Buttigieg
2 t'Awwissu	Is-somma ta' £4 ... ..	Rita Sultana
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Carmel Camilleri
" "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Saviour Attard
5 " "	Kuruna tar-rużarju ta' metall abjad ... ..	Celestina Cardona
7 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Assunta Muscat
8 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Joseph Mizzi
" "	'Cheque Book' ... ..	Rita Taliana
10 " "	Portafoll li fih 6d. ... ..	Michael Azzopardi
10 " "	Nuċċali tal-vista ... ..	Mario Azzopardi
11 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Manuel Micallef
12 " "	'Satchel' ... ..	Saviour Piscopo
13 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	John Bajada
14 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Wigi Agius
" "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Osco' ... ..	Philip Formosa
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph Mizzi
16 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Carmel Theuma
17 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Mary Anne Xuereb
" "	Portmoni li fih 15s. 6½d. ... ..	Vincenza Debono
19 " "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Victor Zammit
21 " "	Arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'White Star' ... ..	Mario Faulkner
" "	Portafoll li fih ċavetta ... ..	Maurice Zammit
23 " "	Portmoni li fih 4s. 1d. ... ..	George Agius
" "	Kuruna tar-rużarju ta' metall abjad ... ..	Carmel Attard
" "	Portmoni li fih arloġġ ta' l-idejn tan-nisa tad-ditta 'Marblanc' u ċurkett ta' metall isfar ... ..	Mario Cassar
24 " "	'Handbag' li fih 19s. 0d. ... ..	B. Christian
" "	Kurċifiss ta' metall isfar ... ..	Anthony Mizzi
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph Grech
25 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Pasquale Attard
27 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	John Grima
28 " "	Portmomi li fih £1. 1s. 6d. ... ..	Assunta Xerri
" "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Josephine Camilleri
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Theresa Buttigieg
29 " "	Zewġ karti ta' lira l-waħda ta' Malta ... ..	Michael Xerri
31 " "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Technos' ... ..	Lt. A. C. Bevan
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Josephine Portelli
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Lenzo Cutajar
1 ta' Settembru	Portmoni li fih 2s. 8½d. ... ..	Maria Schembri
" "	Misluta ta' metall isfar ... ..	Anna Vella
" "	Zewġ karti ta' lira waħda Malta... ..	Carmela Saliba
2 " "	Portmoni li fih 15s. 0d. ... ..	Joseph Farrugia
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Francis Mejlaq
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Anthony Formosa
3 " "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Donada' ... ..	Joseph Portelli
" "	Karta ta' lira ta' Malta ... ..	Joseph Mifsud
4 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Carmela Buttigieg
7 " "	Arloġġ ta' l-idejn ta' l-irġiel tad-ditta 'Agon' ... ..	Victoria Gatt
8 " "	Labra ... ..	Rita Buttigieg
" "	Labra ta' metall isfar ... ..	Mary Sultana
" "	Pendent ta' metall isfar ... ..	Andrew Vella
" "	Portmoni li fih żewġ isrievet u maktur ... ..	Salvu Xerri
10 " "	Brazzuletta ta' metall isfar... ..	Michael Said
12 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Costanza Camilleri
14 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Paula Schembri
" "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	M'Antonia Gatt
16 " "	Zewġ karti ta' lira l-waħda ta' Malta ... ..	M'Anna Debono
18 " "	Umbrella tan-nisa ... ..	Joseph Gauci
19 " "	Karta ta' lira ta' Malta u karta ta' nofs lira ta Malta ... ..	Angiolina Said
22 " "	Karta ta' nofs lira ta' Malta ... ..	Effie Masini
29 " "	Misluta ta' metall isfar ... ..	Jane Sultana
30 " "	Ċurkett ta' metall isfar ... ..	Anthony Portelli

NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMĠHA LI ĠHALQET  
IL-ĠIMĠHA FIT-28 TA' LULJU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'  
NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING  
FRIDAY 28th JULY, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Ta' 100 Tunnellata u taħthom 100 Tons Gross & Under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit—United Kingdom ...	7	240	146	3	8,138	3,994
Malta—Malta ... ..	2	60	41	2	795	399
Franza—France ... ..	—	—	—	2	12,224	6,387
Germanja tal-Punent—West Germany	—	—	—	2	1 823	828
Greċja—Greece ... ..	—	—	—	4	18,302	9,367
Ungerij—Hungary ... ..	—	—	—	1	1,405	644
Iżrael—Israel ... ..	—	—	—	2	4,061	2,453
Italja—Italy .. .. .	3	35	18	16	39,054	21,935
Liberja—Liberia ... ..	—	—	—	2	41,285	26,490
Olanda—Netherlands...	—	—	—	3	14,619	8,400
Norveġja—Norway ... ..	—	—	—	3	17,532	9,943
Svezja—Sweden ... ..	—	—	—	2	4,159	1,949
U.S.A.—U.S.A. ... ..	—	—	—	1	6,386	3,478
Jugoslavja—Yugoslavia ... ..	—	—	—	2	1,405	569
TOTAL ... ..	12	335	205	42	163,050	92,851

NUMRU U TUNNELLAĠĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMĠHA LI ĠHALQET  
IL-ĠIMĠHA, FIT-28 TA' LULJU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'  
NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING  
FRIDAY 28th JULY, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom ... ..	49	2643.1
Germanja tal-Punent—West Germany ... ..	3	160.2
Greċja—Greece ... ..	1	70.5
Italja—Italy ... ..	16	487.4
Norveġja—Norway ... ..	1	47.8
Svizzera—Switzerland ... ..	1	1.9
U.S.A.—U.S.A. ... ..	3	291.2
TOTAL ... ..	74	3,702.1

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura użata fit-tabelli principali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

## AVVIŻ

Skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 4 (3) tar-Regolamenti tal-1967 dwar iċ-Ċensiment saru dawn it-tibdilit fin-nomini ta' Enumeraturi li kienu ppublikati b'avviż tas-17 ta' Ottubru, 1967.

## NOTICE

In terms of the provisions of regulation 4 (3) of the Census Regulations, 1967, the following changes have been made in the appointments of Enumerators published by notice dated 17th October, 1967.

Persuni li n-nomini tagħhom thassru <i>Persons whose appointments have been cancelled</i>	Numru tat-Taqsimata tal-Enumerazzjoni <i>Enumeration Area Number</i>	Lokalità <i>Locality</i>	Persuni li saru Enumeraturi <i>Persons appointed as Enumerators</i>
----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------	------------------------------------------------------------------------

## DISTRETT I — DISTRICT I

Mr G. Aquilina of "Carmen", Blue Bell Street, Fgura	13	Valetta	Mr George Calleja of 10, Sapper Street, Valletta
-----------------------------------------------------	----	---------	--------------------------------------------------

## DISTRETT II — DISTRICT II

Mr T. Sinagra of 60, Redeemer Street, Zabbar	39	Cospicua	Mr Charles Borg of "St Mary" New Street in Psaila Street, Birkirkara
Mr J. Pace of 14, Lampuka Street, Paola	54	Zabbar	Mr Anthony Mangion of "St Rita", St Mary's Street, Gudja
Mr F.J. Scicluna of 15, Narrow Street, Zabbar	59	Marsascala	Mr Frank Farrugia of "Fran-rose", St Rita Street, Paola

## DISTRETT III — DISTRICT III

Mr G.A. Camilleri of Sunnyvale Mansions, Flat 1, Zabbar Road, Fgura	61	Paola	Mr Joseph Pulis of 18, Oratory Street, Senglea
Mr C. Caruana of 240, Zerafa Street, Marsa	62	Paola	Mr Carmel E. Micallef of 21, Block III, Marsamxett Road, Valletta
Mr A. Farrugia of 107, Zerafa Street, Marsa	65	Paola	Mr Emanuel Bonnici of 58, St Luke's Street, Paola
Mr L. Muscat of "Annunciation", Liedna Street, Paola	75	Tarxien	Mr Joseph Camilleri of "Carvic", St George's Street, Paola
Mr J. Camilleri of "Carvic", St George's Street, Paola	76	Tarxien	Mr Edwin Borg of 7, Church Alley, Attard
Mr J. Zammit of 20, By St Ubaldesca Street, Paola	78	Tarxien	Mr Roger Lapira of 29, St Pius V Street, Sliema

## DISTRETT IV — DISTRICT IV

Mr J. Debono of 46, Sanctuary Street, Zabbar	93	Zejtun	Mr David Cassar of 99, Rue D'Argens, Msida
Mr V.J. Cassingena of "Monica", Lanson Street, Tarxien	100	Zejtun	Mr Paul Debrincat of "Connie" New Street in Mater Boni Consiglii Street, Paola
Mr George Callus of 26, Middle Street, Siggiewi	116	Qrendi	Mr Alfred Theuma of 53, Cameron Street, Gzira
Mr E. Sammut Alessi of 33, St Charles Street, Sliema	119	Zurrieq	Mr Victor Spiteri of 6, Neider Street, Kirkop
Mr H. Magro of "Villa Mater Dei", St Catherine Street, Qrendi	120	Zurrieq	Mr Joseph Bartolo of 109, "Molly", Naxxar Road, Balzan

Persuni li n-nomini tagħhom fihassru <i>Persons whose appointments have been cancelled</i>	Numru tat-Taqsima tal- Enumerazzjoni <i>Enumeration Area Number</i>	Lokalità <i>Locality</i>	Persuni li saru Enumeraturi <i>Persons appointed as Enumerators</i>
------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------	------------------------------------------------------------------------

**DISTRETT V — DISTRICT V**

Mr P. Piscopo of 33, Caurch Street, Zebbug	128	Qormi	Mr Joseph Agius of "Carmel". New Street c/w John Borg Street, Birkirkara
Mr L. Pirotta of "Casetta", New Street off Cannon Road, Hamrun	135	Qormi	Mr Joseph Attard of 70, St John Street, Hamrun
Mr P.C. Galea of "Miriam", Sciortino Street, Zebbug	151	Siggiewi	Mr Angelo Agius of 38, St Mark Street, Gudja
Mr Victor Abela of 50b, Brared Street, Birkirkara	157	Dingli	Mr George Muscat of 10, Parish Street, Dingli

**DISTRETT VI — DISTRICT VI**

Mr W.P. Fenech of 58, Main Street, Balzan	170	Birkirkara	Mr George Debattista of 16, Msida Sea Front, Msida
-------------------------------------------	-----	------------	----------------------------------------------------

**DISTRETT VII — DISTRICT VII**

Mr A.P. Mangion of 56, Tigné Street, Sliema	194	St Julians	Mr Laurence Borg of 58, Anglu Mallia Street, Birkirkara
Mr V.C. Pace of 1, Rudolphe Mansions, Rudolphe Street, Sliema	195	St Julians	Mr John Galea of 3, New Community, Msierah
Mr Frank Borg of 88/5, Merchants Street, Valletta	203	Sliema	Mr Joseph Attard of 58, Msida Road, Gzira
Mr J. Griscti of 98, New Street, Sliema	205	Sliema	Mr Guido Vella of 110, Merchants Street, Valletta
Mr G.E. Doublesin of 51, Blanche Street, Sliema	218	Sliema	Mr Saviour J. Attard of 48, St Publius Street, Sliema

**DISTRETT VIII — DISTRICT VIII**

Mr J.J. Mallia of 225, St Ursola Street, Valletta	239	Msida	Mr Dominic Bilocca of 34, St Ursola Street, Valletta
---------------------------------------------------	-----	-------	------------------------------------------------------

**DISTRETT IX — DISTRICT IX**

Mr C. Bugeja of 30, Old Hospital Street, Valletta	267	St Paul's Bay	Mr Jonn Camilleri of 16, Sacred Heart Street, Birkirkara
Mr J.D. Pirotta of 29, St Lucy Street, Naxxar	272	Mosta	Mr Rene Pizzuto of 137, Fleur-de-Lys, Birkirkara
Mr J. Sant of 5, De Celis Lane, Birkirkara	275	Mosta	Mr Joseph Quattromani of 48, Grognet Street, Mosta
Mr L.V. Montesin of 12, Anglu Mallia Street, Birkirkara	290	Rabat	Mr Emmanuel Sammut of 4, Saura Street, Rabat
Mr M.P. Cortis of 10, St Cataldus Street, Rabat	291	Rabat	Mr Joseph Micallef of 33, St Michael Street, Rabat

Persuni li n-nomini tagħhom thassru <i>Persons whose appointments have been cancelled</i>	Numru tat-Taqsima tal- Enumerazzjoni <i>Enumeration Area Number</i>	Lokalità <i>Locality</i>	Persuni li saru Enumeraturi <i>Persons appointed as Enumerators</i>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------	------------------------------------------------------------------------

**DISTRETT X — DISTRICT X**

Mr S. Pace of 58, Racecourse Street, Victoria, Gozo	299	Gharb	Mr Manwel Bajada of N/B, 8th Sept. Ave., Xaghra, Gozo
Mr J. Muscat of 58, St Mary Street, Victoria, Gozo	303	Xaghra	Mr Joseph Cassar of 55, P.P. Hili Street, Victoria, Gozo
Mr J.J. Masini of 45, St Anthony Street, Xaghra, Gozo	312	Victoria	Mr Damian Said of New Bldg., San Blas Street, Nadur, Gozo
Mr M. Bajada of N/B, 8th Sept. Ave., Xaghra, Gozo	313	Victoria	Mr Paul Lanzon of 41, Xaghra Road, Victoria, Gozo
Mr M.F. Cini of 116, January Street, Xaghra, Gozo	320	Nadur	Mr Anthony Galea of 262, Fountain Street, Victoria, Gozo
Mr J.L. Sultana of 3, Racecourse Street, Xaghra, Gozo	321	Nadur	Mr Charles Agius of 52, St Dominica Street, Victoria, Gozo
Mr M. Grima of 6, Mgarr, Road, Nadur, Gozo	324	Qala	Mr Carmelo A. Scerri of 103, Vajringa Street, Victoria, Gozo

**TAQSIMIET SPECJALI — SPECIAL AREAS****DISTRETTI I, II, III, IV, V, VI u IX  
DISTRICTS I, II, III, IV, V, VI and IX**

Mr Joseph Ebejer of 123, Main Street, Żabbar	335	Kerrejjet Common Tenement Houses	Mr Joseph Debono, of 427, Fleur-de-Lys Road, Birkirkara
Mr Anthony Ellul of "Jafim", St Luke's Road, Gwardamangia.	338		Mr Paul Attard of 9, Mannarino Road, Birkirkara
Mr C.A. Scerri of 28, St Andrew's Street, Birżebbugia	340		Mr Joseph Desira of "St Mary" 2, St Trophimus Street, Sliema

CENSUS OFFICE  
3rd November, 1967.

H. A. FRENDU,  
Census Officer

**AVVIŻ TAT-TEŻOR**  
**Impjant għat-Tisfija ta' l-Ilma**  
**(Avviż Nru. 282/67)**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-hin u d-data biex jinbagħtu l-offerti taħt l-avviż imsemmi hawn fuq ġew imtawlin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Novembru, 1967.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**TREASURY NOTICE**  
**Water Softening Plant**  
**(Advt. No. 282/67)**

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that the closing time and date fixed for the presentation of tenders under the abovementioned notice have been extended up to 10 a.m. on THURSDAY, November 30, 1967.

3rd November, 1967.

**RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE**  
**UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR — It-3 ta' Novembru, 1967.**

*TREASURY — 3rd November, 1967.*

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kalkulati id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin:—

*The Accountant-General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on value expressed in foreign invoices or other documents:—*

Għall-perijodu bejn it-8 ta' Novembru, u l-14 ta' Novembru, 1967.

*For the period between 8th November, and 14th November, 1967.*

American Dollar ... ..	2.7827	} <i>Kull Lira Sterlina</i> Per Pound Sterling	Italian Lira ... ..	1731.15	} <i>Kull Lira Sterlina</i> Per Pound Sterling
Austrian Schilling ... ..	71.99		Japanese Yen ... ..	1007.125	
Belgian Franc ... ..	138.10		Norwegian Crown ... ..	20.00	
Canadian Dollar ... ..	2.9852		Portuguese Escudo... ..	80.20	
Chinese Dollar... ..	6.89		Prague Crown ... ..	20.16	
Danish Crown ... ..	19.3190		Spanish Peseta ... ..	166.88	
Dutch Florin ... ..	10.01		Swedish Crown ... ..	14.40	
Egyptian Piastre ... ..	121.75		Swiss Franc ... ..	12.0625	
" " (Suez)*	97½		Turkish Pound... ..	25.20	
French Franc ... ..	13.6385		Yugoslav Dinar... ..	3500	
German Deutschmark . ...	11.1450		Australian Dollar... ..	2.50	
Greek Drachma ... ..	84		British Honduras Dollar	4.00	
Hungarian Florins ... ..	32.87		Hong Kong Dollar... ..	1s. 3d. per Dollar	
Indian Rupee ... ..	21.0084		Pakistan Rupee ... ..	1s. 6d. per Rupee	

\* jghodd biss għad-drittijiet dwar ix-"shipping" tas-Suez Canal.

\* applies to Suez Canal Shipping dues only.

**OFFERTI**

**UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Novembru, 1967, għal:—

Avviż Nru. 284. Provvista ta' trakk ta' 5 tunnelli.

Avviż Nru. 285. Provvista, tqeghid, eċċ., ta' sezzjonijiet tal-metall iggalvanizzati fl-Iskola Primarja l-Għida, Santa Venera.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Novembru, 1967, għal:—

Avviż Nru. 270. Provvista ta' mpjant tal-frizza.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' mpjant tal-frizza għall-ħażna tal-ħalib.

**TENDERS**

**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 6, 1967, for:—

Advt. No. 284. Supply of a 5-ton truck.

Advt. No. 285. Supply, fixing, etc., of galvanised metal sections at the New Primary School, Santa Venera.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 9, 1967, for:—

Advt. No. 270. Supply of a refrigeration plant.

Advt. No. 271. Supply of a milk cold store refrigeration unit.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' kanen tal-hadid u *castings* speċjali.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' *sluice valves* u *castings* speċjali.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 293. Qtagħ ta' trinek fiż-Żurrieq.

**Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Novembru, 1967, għal:—**

Avviż Nru. 277. Provvista ta' pompi ta' l-ilma u aċċessorji.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' skrinjanji tat-tubi.

Avviż Nru. 296. Importazzjoni ta' zokkor abjad, mithun u raffinat.

\* Avviż Nru. 300. Bini ta' fabrika bi blokk ta' uffiċċji fl-*Industrial Estate* tal-Marsa (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' disinji li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

**Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Novembru, 1967, għal:—**

Avviż Nru. 253. Provvista ta' tankijiet għall-ħażna ta' ħalib.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' *tyres* u tubi.

**Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-TNEJN, is-27 ta' Novembru, 1967, għal:—**

\* Avviż Nru. 301. Provvista ta' muturi.

**Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Novembru, 1967, għal:—**

Avviż Nru. 282. Provvista ta' mpjant għat-tisfija ta' l-ilma.

Avviż Nru. 286. Provvista u stallazzjoni ta' żewġ makkinarji għad-dvarar li jaħdmu bl-elettriku. (Jithallas dritt ta' 5s/- għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 287. Provvista u stallazzjoni ta' radju telefon VHF.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' *web-fed flatbed rotary machine*.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' żra-ben tal-gilda kannella għan-nisa.

Advt. No. 272. Supply of spun iron pipes and special castings.

Advt. No. 273. Supply of sluice valves and special castings.

Advt. No. 274. Supply of paper.

Advt. No. 293. Cutting of trenches at Żurrieq.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 16, 1967, for:—**

Advt. No. 277. Supply of submersible pumps and accessories.

Advt. No. 292. Supply of tubular desks.

Advt. No. 296. Importation of white refined granulated sugar.

\* Advt. No. 300. Construction of a factory with office block at the Marsa Industrial Estate (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 23, 1967, for:—**

Advt. No. 253. Supply of milk storage tanks.

Advt. No. 297. Supply of tyres and tubes.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 27, 1967, for:—**

\* Advt. No. 301. Supply of motor cycles.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 30, 1967, for:—**

Advt. No. 282. Supply of a water softening plant.

Advt. No. 286. Supply and installation of two electrically-driven slipway winches. (A fee of 5s/- will be charged for each set of the tender documents).

Advt. No. 287. Supply and installation of a VHF radio telephone.

Advt. No. 288. Supply of a web-fed flatbed rotary machine.

Advt. No. 290. Supply of brown leather shoes for women.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' faxex.

Jistghu jinbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-tal-**HAMIS**, is-7 ta' Diċembru, 1967, għal:—

Avviż Nru. 294. Provvista ta' ditergent.

Avviż Nru. 295. Provvista ta' drill blu tat-tajjar.

Avviż Nru. 298. Provvista ta' vat tal-ġobon vertikali.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' pilloli u mustardini.

\* Avviż Nru. 302. Privvista ta' kaxxi privati għall-Uffiċċju tal-Posta.

\* Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn 't-8.30 ta' fil-ħodu u nofs in-nhar.

It-3 ta' Novembru, 1967.

### UFFIĊĊJU TA' L-ART

Il-Kummissariu ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offeriti magħluqa f'kull ġurnata u jiġu miqjuda kull oħar ta' **MAMIS** sal-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru b'ha taht.

Kantini 9, 47, 53 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Hamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, Is-Suq tal-ħut, il-Birgu.

Jistghu jinbaghtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, id-9 ta' Novembru, 1967, għal:—

Avviż Nru 155. Kiri tal-post Nri. 118/119, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 156. Kiri tal-post f'Nru. 122, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta, (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Advt. No. 291. Supply of dressings.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, December 7, 1967, for:—

Advt. No. 294. Supply of detergent.

Advt. No. 295. Supply of cotton blue drill.

Advt. No. 298. Supply of a vertical cheese vat.

Advt. No. 299. Supply of pills and tablets.

\* Advt. No. 302. Supply of Post Office private boxes.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 1967.

### LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47, 53 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 9th November, 1967, for:—

Advt. No. 155. Lease of premises at Nos. 118/119, Strait Street, Valletta (not be used for habitation).

Advt. No. 156. Lease of premises at No. 122, Strait Street, Valletta (not to be used for habitation).

**Jistghu jintbagħu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Novembru, 1967, għal:—**

Avviż Nru. 157. Kiri tal-Posta Nru. 4, is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 158. Kiri tal-fond f'Nru. 15, St Paul's Bastion, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 159. Kiri tal-Posta Nru. 2, is-Suq ta' Bormla.

**Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Novembru, 1967, għal:—**

Avviż Nru. 160. Kiri ta' posta Nru. 5, Is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 161. Kiri ta' posta Nru. 6, is-Suq tal-Ħamrun.

Avviż Nru. 162. Kiri ta' posta Nru. 8, is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 163. Kiri ta' maħżen Nru. 28, Triq San Mark, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 164. Kiri ta' ħanut bħala fond vojta Nru. 6, Blokk 2, St Paul's Church Area, Bormla.

\* Avviż Nru. 165. Kiri tal-Ħanut Nru. 5, Blokk III (Nofs in-Nhar) Housing Estate, l-Imsieraħ.

\* Avviż Nru. 166. Kiri tal-Ħanut Nru. 6, Blokk III (Nofs in-Nhar) Housing Estate, l-Imsieraħ.

**Jistghu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Novembru, 1967, għal:—**

\* Avviż Nru. 167. Kiri tal-Ħanut Nru. 2, Blokk XIV, Pjazza Gavino Gulia, Bormla.

\* Avviż Nru. 168. Kiri tal-Ħanut Nru. 6, Blokk II, Triq San Filippu, il-Birgu.

\* Avviż Nru. 169. Kiri tal-fond Nru. 6, Triq is-Sur ta' San Gwann, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

\* Avviż Nru. 170. Kiri tal-Canteen fl-Isptar San Vincenz de Paul.

\* Avviżi li qegħdin jidhru l-ewwel darba.

J-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th November, 1967, for:—**

Advt. No. 157. Lease of stall No. 4, Cospicua Market.

Advt. No. 158. Lease of premises at No. 15, St Paul's Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 159. Lease of stall No. 2 Cospicua Market.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd November, 1967, for:—**

Advt. No. 160. Lease of Stall No. 5, Cospicua Market.

Advt. No. 161. Lease of Stall No. 6, Hamrun Market.

Advt. No. 162. Lease of Stall No. 8, Cospicua Market.

Advt. No. 163. Lease of Store No. 28, St. Mark Street, Valletta.

Advt. No. 164. Lease of bare shop No. 6, Block 2, St Paul's Church Area, Cospicua.

\* Advt. No. 165. Lease of Shop No. 5, Block III (South) Housing Estate, Msieraħ.

\* Advt. No. 166. Lease of Shop No. 6, Block III (South) Housing Estate, Msieraħ.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th November, 1967, for:—**

\* Advt. No. 167. Lease of Shop No. 2, Block XIV, Gavino Gulia Square, Cospicua.

\* Advt. No. 168. Lease of Shop No. 6, Block II, St. Philip Street, Vittoriosa.

\* Advt. No. 169. Lease of premises No. 6, St. John Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

\* Advt. No. 170. Lease of the Canteen at St. Vincent de Paul Hospital

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 1967.

**IMPRIZA GHALL-BEJGH  
TAL-HALIB**

Il-Manager javża illi:—

Sa nofs in-nhar tal-Ħamis, is-7 ta' Diċembru, 1967, f'dan l-Uffiċċju jirċievu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 47/67. Provvista ta' *Automatic Gerber Filler Apparatus*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jittiehdu mill-Uffiċċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgh tal-Ħalib, il-Ħamrun, (Tel. Nru. 24471, Est. 6), f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-Uffiċċju.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET  
TA' L-ILMA**

Il-Manager javża illi:—

Sal-11 a.m. tal-Ġimgħa, l-1 ta' Diċembru, 1967, fl-Uffiċċju ta' hawn fuq jirċievu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 26/67. Xiri u tneħħija ta' oġġetti mhux servibbli.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati b'talba mit-Taqsima tal-Provvisti tad-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**DIPARTIMENT TA' L-INDUSTRIJA**

Sal-11. a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Novembru, 1967, id-Direttur ta' l-Industrija fl-*Accounts Section*, 8, Triq il-Mitħna, Il-Belt Valetta, jilqa' offerti magħluqin bil-bolli meħtieġa għall-provvista ta' Makna Elettrika biex Tittestja.

Il-formoli ta' l-offerta u dettalji oħra dwar il-kondizzjonijiet tal-Kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-*Accountant*, Dipartiment ta' l-Industrija, 8, Triq il-Mitħna, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-Uffiċċju. Huwa irriservat id-dritt li jiġu irrifjutati l-offerti kollha ukoll dawk l-akhtar vantaġġużi.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**MILK MARKETING  
UNDERTAKING**

The Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above office up to noon on Thursday, 7th December, 1967, for:—

Advert. No. 47/67. Supply of an Automatic Gerber Filler Apparatus.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking, Ħamrun, (Tel No. 24471, Ext. 6), on any working day during normal office hours.

3rd November, 1967.

**WATER WORKS DEPARTMENT**

The Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above Office up to 11 a.m. on Friday, 1st December, 1967, for:—

Advt. No. 26/67. Purchase and removal of unserviceable articles.

Tender forms and any other information may be obtained on application to the Supplies Section of the Water Works Department, 38, Ordnance Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 1967.

**DEPARTMENT OF INDUSTRY**

Sealed tenders duly stamped will be received by the Director of Industry at the Accounts Section, 8 Windmill Street, Valletta up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st November, 1967, for the supply of an Electric Testing Machine.

Forms of Tender and other particulars regarding the conditions of the Contract may be obtained from the Accountant Department of Industry, 8, Windmill Street, Valletta, on any working day during office hours. The right is reserved to reject all tenders even the most advantageous.

3rd November, 1967.

**BOARD TA' L-ELETTRIKU TA'  
MALTA**

Il-General Manager javża li:

Sal-11 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Novembru, 1967, jintlaqghu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 108/67. Xoghlijiet ta' thaffir u tqeghid ta' *cables* f'Baħar iċ-Ċagħaq.

Avviż Nru. 109/67. Xoghlijiet ta' thaffir u tqeghid ta' *cables* f'The Gardens, San Giljan.

Avviż Nru. 110/67. Xoghlijiet ta' thaffir u tqeghid ta' *cables* fil-Mosta.

Ji.tgħu jinbagħtu offeriti magħluqin sal-11 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Novembru, 1967, għal:—

Avviż Nru. 107/67. Provvista ta' *Medium Voltage Cables*.

Jithallas dritt ta' 2/- għal kull Dokument ta' l-Offerti.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Novembru, 1967.

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on TUESDAY, 7th November, 1967, for:—

Advt. No. 108/67. Trenching works and laying of cables at Baħar iċ-Ċagħaq.

Advt. No. 109/67. Trenching works and laying of cables at The Gardens, St Julian's.

Advt. No. 110/67. Trenching works and laying of cables at Mosta.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on TUESDAY, 14th November, 1967, for:—

Advt. No. 107/67. Supply of Medium Voltage Cables.

A fee of 2/- will be charged for each Tender document.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

3rd November, 1967.

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C.F. Boehringer & Soehne G.m.b.H., a body Corporate organised under the laws of the Federal Republic of Germany, of (17a) Mannheim-Waldhof, Federal Republic of Germany have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled NEW NITROFURAN DERIVATIVES. (Patent No. 522).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 25th August, 1967.

31st October, 1967.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C.F. Boehringer & Soehne G.m.b.H., a body Corporate organised under the laws of the Federal Republic of Germany, of Mannheim/Waldof, Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled NEW DIBENZO-OXEPIN AND -THIEPIN DERIVATIVES. (Patent No. 447).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 25th August, 1967.

31st October, 1967.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

AVVIZI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI  
COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[ 677 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fil-25 ta' Settembru, 1967, Vinylace Ltd., b'uffiċċju registrat Industrial Estate, l-Imsieraħ, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Soċjetajiet il-lum it-30 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 25th September, 1967, Vinylace Ltd., with a registered office at Industrial Estate, Msieraħ, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 30th September, 1967.

Registry of Partnerships this 30th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 678 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fil-25 ta' Settembru, 1967, Grahame & Browne Limited, b'uffiċċju registrat 148, Triq Britannja, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Soċjetajiet il-lum it-30 ta' Settembru, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 25th September, 1967, Grahame & Browne Limited, with a registered office at 148, Britannia Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 30th September, 1967.

Registry of Partnerships this 30th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 679 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Arrow Enterprises Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 115B, Triq Zekka, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-28 ta' Settembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Settembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Soċjetajiet il-lum id-29 ta' Settembru, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Arrow Enterprises Limited, a limited liability company with registered office at 115B, Old Mint Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 28th September, 1967, Registration was effected on the 29th September, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 29th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 680 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fid-29 ta' Settembru, 1967, Ignazio Anastasi Limited, b'ufficcju registrat 690, 691, 692, Triq il-Kbira, il-Hamrun, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizoluzzjoni straordinarja li ghamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 29th September, 1967, Ignazio Anastasi Limited, with a registered office at 690, 691, 692, High Street, Hamrun, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 681 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-28 ta' Settembru, 1967, The Malta Building Society Limited, b'ufficcju regisrat 101, Triq l-Arcisqof, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizoluzzjoni straordinarja li biddlet l-ufficcju registrat ghal 43/4, Triq Zakkarija, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 28th September, 1967, The Malta Building Society Limited, with a registered office at 101, Archbishop Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 43/4, Zachary Street, Valletta. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships

[ 682 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-28 ta' Settembru, 1967, The Malta Banking Company Limited, b'ufficcju registrat 101, Triq l-Arcisqof, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizoluzzjoni straordinarja li biddlet l-ufficcju registrat ghal 43/4, Triq Zakkarija, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 28th September, 1967, The Malta Banking Company Limited, with a registered office at 101, Archbishop Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 43/4, Zachary Street, Valletta. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 683 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-28 ta' Settembru, 1967, Fontana Hotel Limited, b'ufficcju registrat 101, Triq l-Arcisqof, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizoluzzjoni straordinarja li biddlet l-ufficcju registrat ghal 43/4, Triq Zakkarija, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 28th September, 1967, Fontana Hotel Limited, with a registered office at 101, Archbishop Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 43/4, Zachary Street, Valletta. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 684 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-28 ta' Settembru, 1967, L.S.C. Holdings Limited, b'ufficċju registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li bidlet l-ufficċju registrazzjoni għal 43/4, Triq Żakkarija, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 28th September, 1967, L.S.C. Holdings Limited, with a registered office at 101, Archbishop Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 43/4, Zachary Street, Valletta, Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 685 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-28 ta' Settembru, 1967, M. & I. Holdings Limited, b'ufficċju registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li bidlet l-ufficċju registrazzjoni għal 43/4, Triq Żakkarija, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 28th September, 1967, M. & I. Holdings Limited, with a registered office at 101, Archbishop Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 43/4, Zachary Street, Valletta, Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 686 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-30 ta' Settembru, 1967, Haven Estates Limited, b'ufficċju registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li bidlet l-ufficċju registrazzjoni għal 35, Triq Frederiku, Flat 1, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 30th September, 1967, Haven Estates Limited, with a registered office at 35, Frederick Street, Flat 1, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 687 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fit-23 ta' Settembru, 1967, Trans-Mediterranean Properties Limited, b'ufficċju registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li bidlet l-ufficċju registrazzjoni għal 63, Triq Irjali, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 23rd September, 1967, Trans Mediterranean Properties Limited, with a registered office at 63, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 688 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fis-27 ta' Settembru, 1967, Regna Cash Register Company Limited, b'uffiċċju registrat 1/206, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 27th September, 1967, Regna Cash Register Company Limited, with a registered office at 1/206, Old Bakery Street, Valletta delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 689 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjeta Kummerċjali ngharrfu illi fis-27 ta' Settembru, 1967, International Maltese Trading Company Limited, b'uffiċċju registrat 24-25, Triq Sant Andrea, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut,

b) reżokont dwar tibdil fid-diretturi.  
Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 27th September, 1967, International Maltese Trading Company Limited, with a registered office at 24-25, St Andrew Street, Valletta, delivered for registration and publication:

a) a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles,

b) a notification of changes among directors.  
Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 690 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fit-22 ta' Settembru, 1967, Michael John Ryan Limited, b'uffiċċju registrat Villa Fondatore, It-Telgħa tax-Xemxija, San Pawl il-Baħar, Malta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 22nd September, 1967, Michael John Ryan Limited, with a registered office at Villa Fondatore, Xemxija Hill, St Paul's Bay, Malta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 2nd October, 1967.

Registry of Partnerships this 2nd day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 691 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fid-9 ta' Settembru, 1967, K. B. Benfield Overseas (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 22, Triq ix-Xatt, Wied il-Għajn, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li biddlet l-uffiċċju registrat għal 183, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 9th September, 1967, K. B. Benfield Overseas (Malta) Limited, with a registered office at 22, Marina Street, Marsascala, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 183, Old Bakery Street, Valletta. Registration was effected on the 30th September, 1967.

Registry of Partnerships this 30th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

## [ 692 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu A.P.D. (Malta) Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 17, Triq Ta' Xbiex in-naħa ta' fuq, Ta' Xbiex, limiti ta' l-Imsida, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-30 ta' Settembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Settembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting A.P.D. (Malta) Ltd., a limited liability company with registered office at 17, Upper Ta' Xbiex Road, Ta' Xbiex, limits of Msida, were delivered for registration and publication on the 30th September, 1967. Registration was effected on the 30th September, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 30th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 693 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fit-23 ta' Settembru, 1967, P.A.M. (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat 177A, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li bidlet l-uffiċċju registrat għal 62, Triq Irjali, il-Belt Valletta. Ir-registrazzjoni saret fis-6 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-6 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 23rd September, 1967 P.A.M. (Malta) Ltd., with a registered office at 177A, Old Bakery Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 62, Kingsway, Valletta. Registration was effected on the 6th October, 1967.

Registry of Partnerships this 6th day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 694 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fit-30 ta' Settembru, 1967, The Malta Button Manufacturing Co. Ltd., b'uffiċċju registrat 66, Triq il-Gżira, il-Gżira, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fl-4 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-4 ta' Ottubru, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 30th September, 1967, The Malta Button Manufacturing Co. Ltd., with a registered office at 66, Gzira Road, Gzira, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 4th October, 1967.

Registry of Partnerships this 4th day of October, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 695 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fis-27 ta' Settembru, 1967, Progressive Farming Ltd., b'uffiċċju registrat 150, Triq Santa Lucia, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) avviz dwar xoljiment ta' soċjetà,

b) avviz dwar hatra ta' l-istralċjarju.

Ir-registrazzjoni saret fl-4 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-4 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 27th September, 1967, Progressive Farming Ltd., with a registered office at 150, St Lucia Street, Valletta, delivered for registration and publication:

a) a notice of dissolution of a partnership,

b) a notice of appointment of liquidator.

Registration was effected on the 4th October, 1967.

Registry of Partnerships this 4th day of October, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 696 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Malta Yachtcare Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 156, Ix-Xatt ta' Ta' Xbiex, Ta' Xbiex, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-4 ta' Ottubru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-4 ta' Ottubru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-4 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Malta Yachtcare Limited, a limited liability company with registered office at 156, Ta' Xbiex Sea Front, Ta' Xbiex, were delivered for registration and publication on the 4th October, 1967. Registration was effected on the 4th October, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 4th day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 697 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fis-27 ta' Settembru, 1967, Malta and Europe Hotels Limited, b'uffiċċju registrat 31/5, Triq Frederiku, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fil-4 ta' Ottubru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-4 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 27th September, 1967, Malta and Europe Hotels Limited, with a registered office at 31/5, Frederick Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 4th October, 1967.

Registry of Partnerships this 4th day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships

[ 698 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-Att li jikkostitwixxi s-Socjetà fisem kollettiv Balzan and Zammit, b'uffiċċju registrat Century Slipyard, Triq is-Salib tal-Marsa, il-Marsa, ġie konsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-5 ta' Ottubru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Ottubru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the deed constituting the partnership en nom collectif operating under the name Balzan and Zammit, with a registered office at Century Slipyard, Marsa Cross Road, Marsa, was delivered for registration and publication on the 5th October, 1967. Registration was effected on the 5th October, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 699 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu General Marine and Finance Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 22, Xatt Lascaris, il-Belt Valletta, Malta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-5 ta' Ottubru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Ottubru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Ottubru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting General Marine and Finance Limited, a limited liability company with registered office at 22, Lascaris Wharf, Valletta, Malta, were delivered for registration and publication on the 5th October, 1967. Registration was effected on the 5th October, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of October, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[ 225 ]

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina fit-23 ta' Ottubru, 1967, fuq rikors ta' Giorgio Zahra, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 27 ta' Novembru, 1967, mid-9 a.m. sa nofs-in-nhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' April, 1966, fl-ismijiet Giorgio Zahra kontra Emanuele Camilleri) li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qorti, ta:—

a) Nofs indiviż tat-terran mingħajr numru, St Thomas Street kantuniera ma' triq ġdida bla isem, Fgura, limiti Tarxien, sottopost għall-mezzanin 'Guardian Angel', jikkonfina mill-Punent ma' St Thomas Street, min-Nofsinhar ma' triq ġdida bla isem u mil-Lvant ma' beni ta' Emanuele Camilleri u oħrajn, sugġett dan in-nofs indiviż għal 13s. 3¼d. subċens fis-sena għal dejjem rata ta' subċens akbar, smat li jiswa £350;

b) Nofs indiviż tat-terran mingħajr numru fi triq ġdida bla isem, aċċessibbli minn St Thomas Street, Fgura, limiti Tarxien, sottopost għall-mezzanin 'St Elena' fl-istess triq, jikkonfina mill-Punent ma' beni ta' Emanuele Camilleri u ta' haddiehor, min-Nofsinhar ma' triq ġdida bla isem u mil-Lvant ma' beni ta' Emanuele Camilleri u oħrajn, sugġett dan in-nofs indiviż għal 13s. 3¼d. subċens fis-sena għal dejjem, rata ta' subċens akbar, smat li jiswa £250;

ċ) Nofs indiviż tat-terran mingħajr numru fi triq ġdida bla isem, aċċessibbli minn St Thomas Street, Fgura, limiti Tarxien, sottopost għall-mezzanin 'St Peter' fl-istess triq, jikkonfina mill-Punent ma' beni ta' Emanuele Camilleri u ta' haddiehor, min-Nofsinhar ma' triq ġdida bla isem u mil-Lvant ma' beni ta' Emanuele Camilleri u oħrajn, sugġett dan in-nofs indiviż għal 13s. 3¼d. subċens fis-sena għal dejjem, rata ta' subċens akbar, smat li jiswa £250;

d) Nofs indiviż tat-terran mingħajr numru fi triq ġdida bla isem, aċċessibbli minn St Thomas Street, Fgura, limiti Tarxien, sottopost għall-mezzanin 'Vilou' fl-istess triq, jikkonfina mill-Punent ma' beni ta' Emanuele Camilleri u ta' haddiehor, min-Nofsinhar ma' triq ġdida bla isem u mil-Lvant ma' beni ta' Emanuele Camilleri u oħrajn, sugġett dan in-nofs indiviż għal 13s. 3¼d. subċens fis-sena għal dejjem, rata ta' subċens akbar, smat li jiswa £250;

e) Nofs indiviż tat-terran mingħajr numru fi triq ġdida bla isem, aċċessibbli minn St Thomas Street, Fgura, limiti Tarxien, sottopost għall-mezzanin 'St Francis' fl-istess triq, jikkonfina mill-Punent ma' beni ta' Emanuele Camilleri u ta' haddiehor, min-Nofsinhar ma' triq ġdida bla

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 23rd October, 1967, on the application of Giorgio Zahra, Monday, 27th November, 1967, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 5th April, 1966, in re "Giorgio Zahra vs Emanuele Camilleri), to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of:—

a) One undivided moiety of unnumbered ground floor tenement, St Thomas Street corner with a new unnamed street, Fgura limits of Tarxien, underlying first floor tenement 'Guardian Angel', adjoining on the West St Thomas Street, on the South a new unnamed street and on the East the property of Emanuele Camilleri and others; the said undivided moiety, subject to the payment of 13s. 3¼d. a year in perpetuity for its share of a higher sub groundrent, is valued £350;

b) One undivided moiety of unnumbered ground floor tenement in a new unnamed street, to which access may be had from St Thomas Street, Fgura, limits of Tarxien, underlying first floor tenement 'St Elena' in the same street, adjoining on the West the property of Emanuele Camilleri and others, on the South a new unnamed street and on the East the property of Emanuele Camilleri and others; the said undivided moiety, subject to the payment of 13s. 3¼d. a year in perpetuity for its share of a higher sub groundrent, is valued £250;

c) One undivided moiety of unnumbered ground floor tenement in a new unnamed street, to which access may be had from St Thomas Street, Fgura, limits of Tarxien, underlying first floor tenement 'St Peter' in the same street, adjoining on the West the property of Emanuele Camilleri and others, on the South a new unnamed street and on the East the property of Emanuele Camilleri and others; the said undivided moiety, subject to the payment of 13s. 3¼d. a year in perpetuity for its share of a higher sub groundrent, is valued £250;

d) One undivided moiety of unnumbered ground floor tenement in a new unnamed street, to which access may be had from St Thomas Street, Fgura, limits of Tarxien, underlying first floor tenement 'Vilou' in the same street, adjoining on the West the property of Emanuele Camilleri and others, on the South a new unnamed street and on the East the property of Emanuele Camilleri and others; the said undivided moiety, subject to the payment of 13s. 3¼d. a year in perpetuity for its share of a higher sub groundrent, is valued £250;

e) One undivided moiety of unnumbered ground floor tenement in a new unnamed street, to which access may be had from St Thomas Street, Fgura, limits of Tarxien, underlying first floor tenement 'St Francis' in the same street, adjoining on the West the property of Emanuele

isem u mil-Lvant ma' beni ta' Emanuele Camilleri u oħrajn, suġġett dan in-nofs indiviż għal 13s. 3¼d. subċens fis-sena għal dejjem, rata ta' subċens akbar, stmat li jiswa £275.

Il-fondi hawn fuq imsemmija jappartjenu lil Emanuele Camilleri.

N.B. L-imsemmija postijiet jinbieghu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Frank Gixti Soler, fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-4 ta' Novembru, 1966.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum it-23 ta' Ottubru, 1967.

V. BORG GRECH,  
Assistent Registratur.

Camilleri and others, on the South a new unnamed street and on the East the property of Emanuele Camilleri and others; the said undivided moiety, subject to the payment of 13s. 3¼d. a year in perpetuity for its share of a higher sub ground-rent, is valued £275.

The aforesaid tenements belong to Emanuele Camilleri.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn by Frank Gixti Soler A. & C.E., on the 4th November, 1966.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 23rd day of October, 1967.

V. BORG GRECH,  
Assistant Registrar.

[ 226 ]

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Civili Prim' Awla tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-26 ta' Ottubru, 1967, fuq rikors tar-Reverendu Patri Albert Borg, O.S.A., noe, ġie f'issat il-jum tat-Tnejn 27 ta' Novembru, 1967, mid-9 a.m. sa nofsinbar għall-bejgħ il-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' April 1967,) li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati, tal-fond hawn taht imsemmi li jappartjenu lil-wirt battal tal-avukat Dottor Giovanni Sammut.

Il fond "Casa di Cervantes", Lyceum Avenue, Hamrun, konsistenti fi pjan terren, sottopost għal beni oħra jikkonfinu mit-Tramuntana ma' beni ta' Philip Ebejer, min-Nofsinear ma' beni tal-wirt battal ta' Dottor Giovanni Sammut u mil-Lvant ma' Lyceum Avenue. Dan il-fond huwa soġġett għas-servitu' ta' komunjonijiet tal-bir ma' fondi oħra, u tas-sistema tad-drenaġġ ual-fond sovrappost u hu soġġett għaċ-ċens ta' £32.0d. rata ta' ċens akbar, minn kull haġ'ohra liberu u frank, stmat li jiswa' £2,200.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph Genovese fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-20 ta' April, 1961, u kif modifikata b'relazzjoni oħra tiegħu maħlufa fl-24 ta' Ottubru, 1967.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 26 ta' Ottubru, 1967.

V. BORG GRECH,  
Assistent Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 26th October, 1967, on the application of the Reverend Father Albert Borg, O.S.A.: noe, Monday, 27th November, 1967, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 8th April, 1967) to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of the following tenement belonging to the vacant inheritance of Dottor Giovanni Sammut, Advocate.

The Tenement "Casa di Cervantes", Lyceum Avenue, Hamrun, consisting in a ground floor, underlying other property, adjoining on the North the property of Philip Ebejer, on the South the property of the vacant inheritance of Dottor Giovanni Sammut and on the East Lyceum Avenue. This tenement has a well in common with other property and a drainage system in common with the overlying tenement, is subject to the payment of £32.0d. for its share of a higher ground rent, is free from and unencumbered by any other burthens and is valued £2,200.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Joseph Genovese, A. & C.E., on the 20th April, 1961, and as modified by his other report sworn on the 24th October, 1967.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of October, 1967.

V. BORG GRECH,  
Assistant Registrar.